

学歴 (主要なもののみ)

Academic History (main only)

06.2011 - 現在

日本語の勉強

Toyota Language Center at The Japan Society

New York, NY

06 - 07.2006

日本語の勉強

立命館大学, Summer Language Program

Kyoto, Japan

09.2005 - 12.2010

美術課程、学士号修得

Cooper Union School of Art

New York, NY

09.2001 - 05.2005

Northport 高等学校

Northport, NY

アーティストとしての主な活動歴

Artists' Main Activities/Experience

Artists' Statement

My goal is to create simple sculptural forms that excite the imagination. I use symbols to evoke familiar ideas that many people can relate to, while using minimal materials so the viewer is free to elaborate with his own imagination. Such symbolic forms are structures we might encounter every day, like an arch, a path, stairs and columns. I like to use these structures in order to stretch the viewer's imagination about everyday objects. For *Arch* (2008), I isolated this common structure to highlight its symbolic importance. We pass through thresholds every day, but we may forget what it means to cross from one side to another. By isolating the arch, I hoped to recreate the ceremonial importance one feels when passing through the entrance to a holy place like a temple. By passing through this invisible barrier, the visitor enters a sacred place. If I recreate this meaning for a simple arch, then I let the viewer take symbolic meaning with them into their daily life, so that they might think twice when they pass under an arch again. It would make me happy if the forms I make help people imagine that everyday objects are more exciting and meaningful than they thought before.

私の目標は、シンプルだが、想像力を刺激する様な物体を創造することです。見る人が、自由に想像力できる、必要最小限の素材を使いつつ、象徴物などを使って、多くの人々が共鳴できるみじかなアイデアを引き出す事です。象徴物体としては、私たちが、アーチ、道、階段、柱、など日常生活でよく出会う様な構造物です。わたしは、見る人の想像力を広げるために、そのような構造物を使う事が好きです。*Arch* (2008)では、象徴的な重要性を高めるために、この普通の物体を分離しました。われわれは、毎日のように敷居をまたぎますが、われわれは、それが一方から他方に移動していることに気付いていません。アーチを孤立させる事により、人が寺院などの厳かな場所に入ろうとするときの感覚とも言える儀式的な重要性を再生できればと思っています。この目に見えない障壁を通過する事によって訪問者は、厳かな場所に入る事になる。この意味を簡単な、アーチで再生できるとすれば、わたしは、見る人に象徴的な意義を彼らの日常生活のなかに持ち込ませることができた事になる。というこは、アーチを通過するとき、人は、またふと考えるのではないか。もしも、わたしの創造体が、人々に対し、日常の物体が以前とは違った、より面白く、意味合いのあるものと思わせれば、わたしは満足する所です。

Experience

I went to an art university in New York City with a full scholarship. There I learned to work hard and work well with others. I have displayed my work in two collaborative shows when I worked closely with one or two people (for example Time and Again, in 2010 and Welcome, in 2009), and several group shows. Most recently, I helped curate and participated in an outdoor public sculpture show. We set up the show in order to show artwork in our neighborhood, which, even though it is part of New York City, is a lower-economic area and doesn't get exposed to art as much as other areas. To me, it is important for the viewer to enjoy viewing my work. I like to make playful objects that are fun but also thought provoking. It is important that the viewer has a connection with my work, that is why I try to use familiar objects that are recognizable, but then alter them so they can be thought of in a new way.

専攻 そこで
私は、ニューヨークの完全奨学制度の大学で美術を学びました。一生懸命に働く事、ほかの人とうまく働く事を学びました。これまで二回同僚と共同で展示会を開催しました。最近、ニューヨークの空き地を使った屋外公開彫刻展を同僚と一緒に開催しました。この展示会は、芸術にあまり親しみのない、貧しい周辺住民に芸術を鑑賞してもらうために行いました。我々の作品を見る人に楽しんでもらえるようにしました。面白くもあり、考えこませるような物を作る事が好きです。見る人が私の作品と結びつける事が重要だと思います。だから、わたしは、認識しやすい物体を素材とし使うとともに、新たな観点から考えるられるように、その物体に変化も加えます。

添付 作品資料について

送付する資料はオリジナル作品ではなく、次の形式のものを提出してください。

- 静止画像（スライド、紙焼き写真、デジタル画像を含めて10枚以下）
ただし、下記のことにご注意してください。
 - ・デジタル画像を提出する場合には、JPEG形式のものをCD-R等に保存して提出してください。
 - ・提出する作品資料の静止画には、タイトル、制作年を明記してください。

なお、提出される資料は基本的に返却致しません。

ご返却を希望の場合は、返却を希望する資料名を明記し切手を貼った封筒を同封の上、ご提出ください。

1) ARKOに参加する目的は？

What is your purpose for participating in ARKO?

I am excited to apply for ARKO because I know it has a history of innovation and appreciation for the fine arts. I was excited to learn that Ohara was the first western-influenced museum in Japan. Almost a century later, I hope to bring what I have learned from the West and mix it with Japanese culture in order to create new and exciting works like Kojima Torajiro did many years ago. I know my work does not look very similar to his, but I hope to convey the same spirit of innovation and excitement. My simple forms do not hold the same kind of delicate beauty like his paintings, but I believe they aim to relate to viewers in the same way. His impressionist style was, at the time, a new and different way for a painter to present reality. I cannot claim I will have the same effect, but I hope that my sculptures are also a new and different way for a sculptor to present reality. I would like to bring something new to the museum that will benefit the whole community and broaden its idea of what art can be.

I also think my artistic practice would benefit greatly from being in a city like Kurashiki with such rich cultural heritage. I have been to Japan many times, but each time I visit I learn something exciting and see something new. I find being in a new environment, especially leaving your home, puts an artist in a state of heightened awareness, and many ideas are generated in this way. But even though I did not grow up there, it does not feel like a foreign place because I take pride in knowing my ancestors were a part of this culture, and my relatives still are today. I would be an artist who would bring cultural diversity into the community, but also would love to learn about and experience my cultural heritage.

ARKO は、革新の伝統と芸術への深い評価を持っているプログラムなので応募しました。大原が日本で最初の西洋美術館であると知って感動しました。児島虎次郎がずっと前にやったように、西洋で学んだ事と日本文化とを融合して新鮮で面白い作品を私が制作できればと思っています。わたしの作品は、児島先生のものとはかなり違いがありますが、先生と同様な革新と興奮の精神を伝えればと思っています。私の簡単な形は、先生の洋画のような繊細な美しさは、ありませんが、わたしの作品は、見る人に先生と同じように通じるもの**がある**と思います。先生の印象派スタイルは、その当時としては、新鮮で異質でした。わたしは、先生と同様な効果を作れるとは、思っていないですが、彫刻をとうして私が**新鮮で異質な**ものを作る事が出来たらと思っています。地域住民に有益かつ、**芸術**はいったい何であるかをおもわせる新しい何かを美術館に持って行きたいと思っています。

倉敷のような文化伝統に富んでいるところで生活することは、わたしの芸術修行におおいに有益であると考えます。日本は、何回となく訪問しました。そのときどき、なにか面白い物を学び、何か新しい物をみました。新しい環境にいることは、芸術家の感性を高めと同時に新たなアイデアが多く生まれます。わたしは、日本で育ちませんでしたが、異国の地と言う感じでは、ありません。なぜかと言うと、私の祖先は、この文化の一部である事を知っているからです。私は、地域社会に文化の多様性をもたらせる芸術家になりたいのと同時に、文化伝統を体験し、勉強したいです。